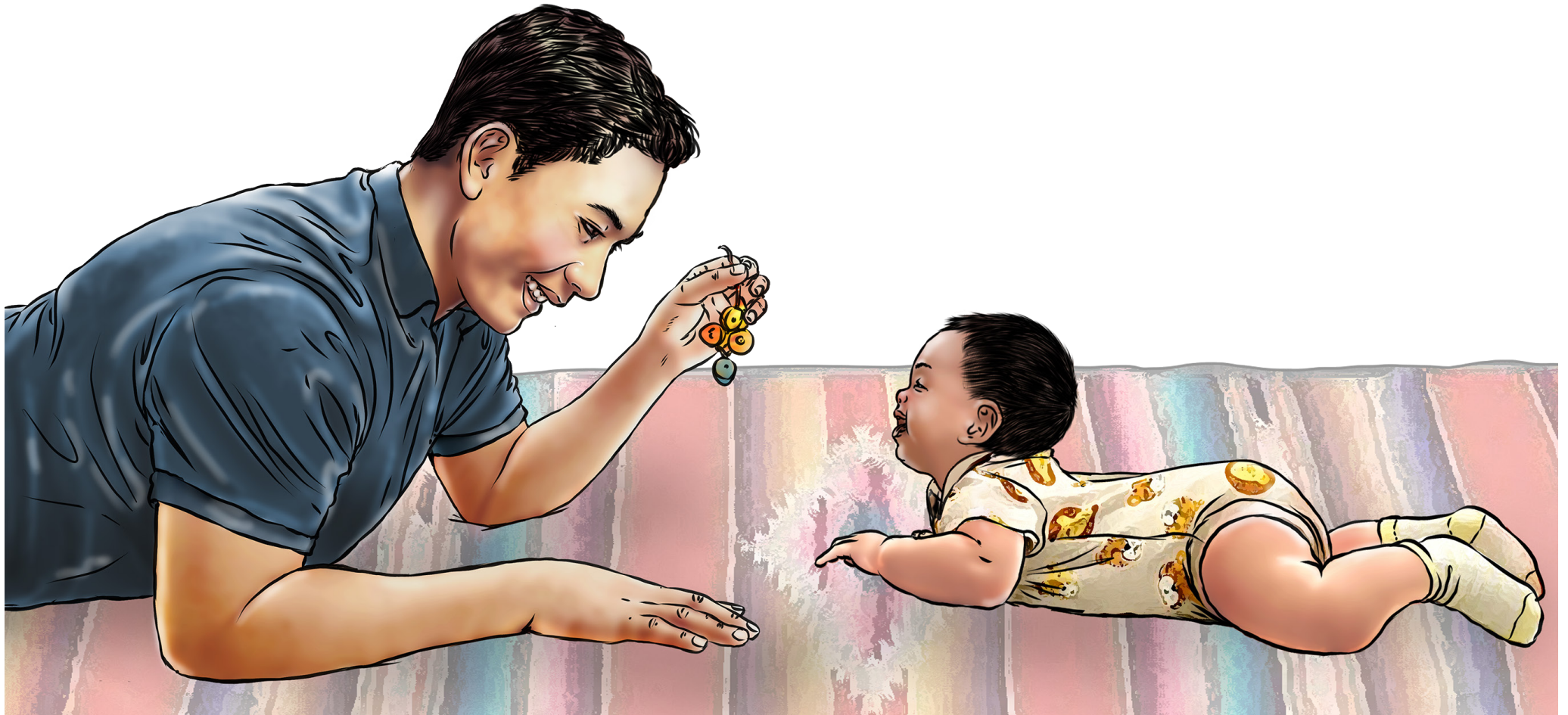


Apéndice sobre Atención Receptiva y Aprendizaje Temprano

Tarjetas de Consejería



Acerca de USAID Advancing Nutrition

USAID Advancing Nutrition es el proyecto multisectorial de nutrición insignia de la Agencia, dirigido por JSI Research & Training Institute, Inc. (JSI), y un grupo diverso de socios experimentados. Lanzado en septiembre de 2018, USAID Advancing Nutrition implementa intervenciones de nutrición en todos los sectores y disciplinas para USAID y sus socios. El enfoque multisectorial del proyecto reúne la experiencia nutricional mundial para diseñar, implementar y evaluar programas que abordan las causas fundamentales de la desnutrición. Comprometido con el uso de un enfoque basado en sistemas, USAID Advancing Nutrition se esfuerza por mantener resultados positivos mediante la creación de capacidad local, apoyo al cambio de comportamiento y fortalecimiento de un entorno propicio para salvar vidas, mejorar la salud, generar resiliencia, aumentar la productividad económica y promover el desarrollo.

Exención de responsabilidad

Estas tarjetas han sido posible gracias al apoyo generoso del pueblo estadounidense a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido es responsabilidad de JSI Research & Training Institute, Inc. (JSI) y no refleja necesariamente las opiniones de USAID o el gobierno de los Estados Unidos.

Cita recomendada

USAID Advancing Nutrition. 2023. *Apéndice sobre Atención Receptiva y Aprendizaje Temprano: Tarjetas de consejería*. Arlington, VA: USAID Advancing Nutrition.

Crédito de la imagen: Víctor Nolasco para JSI

Diseño: Sydney Tawanda Mukonoweshuro para JSI

Traducción: Alpha Omega Translations y Rafael Pérez-Escamilla para JSI

Estas ilustraciones han sido adaptadas con el apoyo de Elena Hurtado

USAID Advancing Nutrition

JSI Research & Training Institute, Inc.

2733 Crystal Drive

4to piso

Arlington, VA 22202

Teléfono: 703-528-7474

Correo electrónico: info@advancingnutrition.org

Sitio web: advancenutrition.org

Índice

Material de ayuda para el trabajo: Consejería Individual

Pasos para dar Consejería a Individuos y Familias

Material de ayuda para el trabajo: Consejería Individual

Identificar Temas para dar Consejería a Individuos y Familias

Material de Ayuda para el Trabajo: Sesiones de Grupo

Pasos para facilitar las sesiones de sesiones de grupo

Material de Ayuda para el Trabajo: Sesiones de Grupo

Guía para facilitar las sesiones de grupo

Tarjeta 1: Atención Receptiva

Su cuidado cariñoso y sensible ayuda a su niño a crecer y desarrollarse

Tarjeta 2: Alimentación Receptiva

Enseñe a su niño a comer con amor, paciencia y buen humor

Tarjeta 3: Comunicación

Escuche y hable con su niño todo el tiempo

Tarjeta 4: Juego

Ofrezca a su niño oportunidades diarias de aprender jugando

Tarjeta 5: Monitoreo del Desarrollo Infantil

Busque ayuda si le preocupa el desarrollo de su niño

Tarjeta 6: Cuidar al Cuidador

Cúidese para poder cuidar a su niño

Tarjeta 7: Circunstancias Especiales - Dificultades de Alimentación

Cuidados y alimentación de los niños con dificultades de alimentación

Ayuda para el Trabajo Inclusión de la Discapacidad

Consejos para Ayudar a los Niños con Discapacidades a Jugar y Aprender

Pasos para dar Consejería a Individuos y Familias

Paso 1: Dar la bienvenida al cuidador(es)

- * **Preséntese** y pida al cuidador que se presente junto con sus niños. Sonría y haga saber al cuidador que se alegra de verla(o).
- * **Explique el propósito de la conversación**, por ejemplo: "Hoy estoy aquí para hablar del desarrollo de su niño. ¿Le parece bien?" o diga al cuidador: "Me gustaría hablar con usted sobre su niño; ¿podemos conversar unos minutos?".
- * **Haga una pregunta** para envolver inmediatamente al cuidador: "¿Cómo se siente hoy?" o "¿Cómo está hoy su niño?".
- * **Comparta algo sobre usted** con lo que el cuidador pueda identificarse. Esto ayuda a establecer una conexión con el cuidador.

Paso 2: Evaluar, escuchar y observar

- * **Introduzca la sesión de hoy:** Repase todo lo tratado en una visita anterior, si corresponde. Pregunte al cuidador si ha hecho algo diferente o nuevo con respecto a la visita anterior. Utilice la tarjeta Identificar Temas para dar Consejería a Individuos y Familias para formular preguntas al cuidador que sean adecuadas para la edad o la situación del niño.
- * **Escuche al cuidador** para comprender sus intereses, necesidades, preocupaciones y habilidades para hacer más o modificar las prácticas actuales. Formule más preguntas, si es necesario. Utilice las habilidades de escuchar y aprender.
- * **Observe cómo interactúan el cuidador(es) y el niño(s).**

Paso 3: Analizar e identificar 1-2 recomendaciones

- * **Tome una pausa.** Dedique unos minutos para reflexionar sobre la información que ha obtenido al escuchar y observar. Utilice la tarjeta Identificar Temas para dar Consejería a Individuos y Familias para identificar posibles preocupaciones o intereses del cuidador sobre los que usted debería asesorar.
- * **Priorice lo que va a hacer a continuación.** No formule más de dos recomendaciones. Responda a las preocupaciones planteadas por el cuidador y/o a un tema importante en función de la edad del niño. Determine el tema y las tarjetas de consejería que va a utilizar. Elija 1-2 acciones pequeñas y posibles que el cuidador pueda practicar en casa.
- * Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario.

Paso 4: Actuar: presentar el tema o temas de hoy, elogiar al cuidador y dé consejería mediante la demostración y la práctica.

- * **Presente el tema** que tratará hoy utilizando los mensajes clave de una o dos tarjetas de consejería, relacionándolos con lo que el cuidador(es) ha comentado antes o con lo que usted ha observado.
- * **Elogie** al cuidador(es) por lo que hace por su niño(s).
- * **Asesore** utilizando los Consejos Prácticos de las tarjetas de consejería 1-2, haga las demostraciones necesarias y proporcione tiempo al cuidador(es) para que practique y haga preguntas. Es necesario que el cuidador(es) pueda utilizar los consejos en casa. Utilice las habilidades de creación de confianza y apoyo para acordar con el cuidador(es) las acciones esenciales que puede practicar en casa.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * **Resume** la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * **Proporcione aliento** cuando resuma las acciones. "Recuerde que cada pequeño paso ayuda: ¡intente lo que hemos hablado cada día!".
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Identificar Temas para dar Consejería a Individuos y Familias

Paso 1: Dar la bienvenida al cuidador(es)	Paso 3: Analizar: identificar posibles problemas	Paso 4: Actuar
<p>Paso 2: Evaluar, escuchar y observar</p> <p>Pregunte al cuidador(es) si hay algo de lo que le gustaría hablar hoy.</p>		<p>Asesoramiento sobre el tema elegido por el cuidador.</p>
<p>Infórmese sobre cómo interactúa el cuidador(es) con su niño. Formule preguntas como:</p> <ul style="list-style-type: none"> * En un día normal, ¿cómo interactúa con su niño? ¿Cómo combina su trabajo/tareas domésticas con lo que necesita su niño? * ¿Cómo sabe cuando su niño intenta decirle lo que necesita? <p>Observe la interacción entre el cuidador y el niño: Contacto visual, tono de voz, muestras de afecto, libertad del niño para jugar y explorar, comunicación con el niño.</p>	<p>Dificultades para comprender las señales del niño, no observa las señales del niño o la respuesta no es apropiada, responde con dureza al niño, contacto visual limitado con el niño.</p> <p>No comparte tener interacciones que implican comunicación con el niño, no habla con él, le habla con dureza.</p> <p>No comparte interacciones juguetonas, no juega con el niño, el juego no es apropiado para su edad.</p>	<p>Tarjeta 1: Atención receptiva Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario.</p> <p>Tarjeta 3: Comunicación Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario.</p> <p>Tarjeta 4: Juego Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario.</p>
<p>Infórmese sobre la dieta actual y la alimentación del niño. Formule preguntas como:</p> <ul style="list-style-type: none"> * ¿Le preocupa la alimentación de su niño? * < 6 meses: ¿Cuántas veces al día/noche amamanta a su niño? * ≥ 6 meses: Cuántas comidas o bocadillos come su niño en un día normal? ¿Qué tipo de alimentos come su niño? Cuando lo alimenta, ¿qué cantidad ingiere? * ¿Cómo sabe cuándo su niño tiene hambre o está satisfecho? <p>Si es posible, observe cómo come o se alimenta el niño.</p>	<p><6 meses: Menos de 8 episodios de amamantamiento en 24 horas, no se posiciona correctamente, no succiona eficazmente, recibe alimentos o bebidas distintos de la leche materna.</p> <p>≥ 6 meses: No cumple las recomendaciones de lactancia materna, frecuencia de comidas, cantidad de alimentos, espesor de los alimentos y/o variedad de alimentos por grupo de edad.</p> <p>No sabe cuándo el niño tiene hambre o está satisfecho, lo alimenta a la fuerza.</p> <p>Preocupaciones sobre la alimentación del niño, comparte cualquier dificultad de alimentación.</p>	<p>Tarjetas de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño: Lactancia Materna Exclusiva, Lactancia Materna a Demanda, Buen Apego y/o Posturas para Amamantar.</p> <p>Tarjetas de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño: Alimentación Complementaria, por Edad y/o Variedad de Alimentos.</p> <p>Tarjeta 2: Alimentación Receptiva</p> <p>Tarjeta 7: Dificultades de Alimentación Remita si hay signos de alerta.</p>
<p>Infórmese sobre el desarrollo del niño. Formule preguntas como:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Monitorear el desarrollo de su niño es útil para ver si hay áreas que necesitan apoyo adicional. Por desarrollo me refiero a lo siguiente: cómo su niño aprende, se comunica, comprende, se relaciona con la gente, mueve el cuerpo, utiliza las manos y los dedos, y también la audición y la vista. ¿Cómo evoluciona su niño en todas estas áreas? * ¿Tiene alguna preocupación con respecto al desarrollo de su niño? <p>Observe los movimientos, sonidos, gestos e interacciones del niño.</p>	<p>Preocupaciones sobre el desarrollo, la audición o la visión.</p> <p>Preocupaciones sobre la alimentación del niño, comparte cualquier dificultad de alimentación.</p>	<p>Tarjeta 5: Monitoreo del Desarrollo Infantil Remita si hay signos de alerta.</p> <p>Tarjeta 7: Dificultades de Alimentación Remita si hay signos de alerta.</p>
<p>Recuerde observar al cuidador. Formule preguntas para saber cómo se siente, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> * ¿Cómo se cuida para su propio bienestar? * ¿Qué tipo de apoyo recibe de su familia y amigos? 	<p>Rutinas limitadas de autocuidado limitadas o apoyos sociales limitados.</p> <p>Preocupación por la salud mental del cuidador.</p>	<p>Tarjeta 6: Cuidar al Cuidador Remita si hay signos de ansiedad o depresión.</p>

Paso 5: Resumir y Cerrar

Pasos para facilitar las sesiones de grupo

Prepare la sesión con antelación

- * **Elija un tema** para la sesión y revise las tarjetas de consejería relevantes. Planifique el tiempo que tiene. Si se reúne varias veces con un grupo, elija un tema nuevo cada vez. No cubra todas las tarjetas de consejería en una sola sesión. En su lugar, céntrate en un tema, como por ejemplo: Atención Receptiva y Alimentación Receptiva (Tarjetas 1 y 2), Alimentación Receptiva (Tarjeta 2) y Alimentación Complementaria (Tarjeta de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño), Comunicación y Juego (Tarjetas 3 y 4), Monitoreo del Desarrollo del Niño y Dificultades de Alimentación (Tarjetas 5 y 7), Monitoreo y Promoción del Crecimiento Regular (Tarjeta de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño) y Monitoreo del Desarrollo del Niño (Tarjeta 5), y Cuidados del Cuidador (Tarjeta 6) y Lactancia a Demanda (Tarjeta de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño).
- * **Planifique una actividad de grupo** que incluya una demostración y tiempo para que los cuidadores practiquen. Las actividades pueden incluir un juego, teatro, juegos de roles, narración de cuentos, fabricación de juguetes caseros, ¡y mucho más! Utilice la Tarjeta Guía para la Facilitación de Sesiones de Grupo para las actividades sugeridas y los Consejos Prácticos Consejería de para obtener más ideas.
- * **Prepare** el material necesario. Asegúrese de recordar a los cuidadores sobre la reunión.

Paso 1: ¡Dar la bienvenida a los cuidadores del grupo!

- * **Preséntese** y establezca un tono positivo y acogedor. Si los cuidadores no se conocen, pídeles que se presenten.
- * **Realice una actividad de introducción**, como respiración profunda, una oración o cantar una canción. ¡Involucre también a los niños!

Paso 2: Evaluar: mirar, escuchar y observar

- * **Resume** todo lo tratado en la sesión más reciente y pida a alguien del grupo que comparta sus experiencias con el tema de la última sesión. "¿Qué ha probado en casa? ¿Tuvo alguna dificultad?" Atienda cualquier preocupación.
- * **Mire y escuche.** Observe quiénes asisten hoy. Por ejemplo, ¿son todas madres o hay una mezcla de cuidadores? ¿Qué edades tienen los niños de los cuidadores en el grupo?
- * **Observe** las interacciones entre los cuidadores y los niños.

Paso 3: Analizar

- * **Tome una pausa.** Piense en su plan de sesión y en lo que ha aprendido durante el Paso 2.
- * **Adapte** su plan, incluida la actividad de grupo, utilizando lo que ha aprendido en el paso 2. Tenga en cuenta las edades de los niños presentes. Si hay una mezcla de cuidadores, piense en formas de involucrar a los padres, abuelos, etc. Considere si se necesita orientación adicional para los niños con discapacidades utilizando el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad.

Paso 4: Actuar. Presente el tema de hoy, realice una actividad, haga comentarios y elogios, y discuta la actividad.

- * **Comience la parte más interactiva de la sesión** Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave de las tarjeta(s) de consejería. Use como base las experiencias de los cuidadores. Haga una o dos preguntas para conocer las opiniones y experiencias de los asistentes. Fomente la participación de todos los presentes (hombres y mujeres, jóvenes y mayores) en las actividades y discusiones.
- * **Realice una actividad de grupo** que incluya tiempo para la demostración, la práctica y el debate.
- * **Fomente los comentarios y el debate** sobre la actividad. Resume con el grupo y póngase de acuerdo sobre lo que los cuidadores deberían tratar de hacer en sus casas.
- * **Elogie** a los cuidadores por sus esfuerzos.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * **Resume** la sesión pidiendo a los cuidadores que demuestren o expliquen lo que harán en casa con su niño. Pregunte si el cuidador(es) ve barreras y busquen juntos la manera de superarlas.
- * **Termine** con una canción o una oración. Si es apropiado, acuerde la fecha y el tema de la próxima reunión.
- * **Haga un seguimiento** con los cuidadores que haya identificado y que puedan beneficiarse con un apoyo individual, como una visita a domicilio o una derivación.

Guía para Facilitar las Sesiones de Grupo

Paso 1: ¡Dar la bienvenida a los cuidadores al grupo!

Paso 2: Evaluar: mirar, escuchar y observar

Paso 3: Analizar

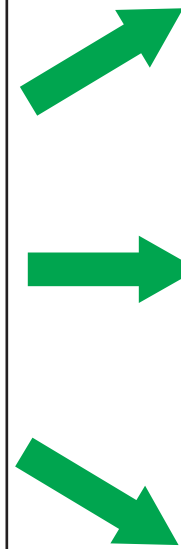
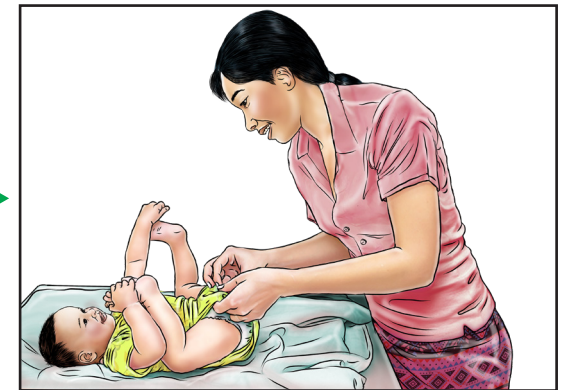
Paso 4: Actuar. Presente el tema de hoy, realice una actividad, proporcione comentarios y elogios, y discuta la actividad.

- * **Distribuya las tarjeta(s) de consejería** para que los participantes puedan verlas mientras usted presenta el tema de hoy. También puede caminar alrededor del grupo y mostrando las tarjeta(s).
- * **Realice una actividad de grupo utilizando los Consejos Prácticos.** Suele ser útil que los cuidadores con niños de edades similares se sienten juntos. No utilice todas las tarjetas en una sola sesión. Céntrese solo en 1 o 2 temas, incluidos los temas de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño que haya planificado para la sesión. Puede utilizar las actividades de ejemplo que aparecen a continuación o crear sus propias.

Tarjeta 1:	Tarjeta 2:	Tarjeta 3:	Tarjeta 4:	Tarjeta 5:	Tarjeta 6:	Tarjeta 7:
Actividades de Atención Receptiva	Actividades de Alimentación Receptiva	Actividades de Comunicación	Actividades de Juegos	Actividades de Monitoreo del Desarrollo Infantil	Actividades para Cuidar al Cuidador	Actividades sobre Dificultades de Alimentación
<ul style="list-style-type: none"> * Pida a los cuidadores que hablen de sus rutinas diarias, como la hora de comer, bañarse y acostarse. Los cuidadores pueden aprender ideas unos de otros para crear una rutina para ellos y su niño. * Pida a los cuidadores que hablen de las señales de su niño. ¿Qué hace su niño para decirle lo que necesita? Si es posible, indique las señales que presenta el niño. * Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario. 	<ul style="list-style-type: none"> * Pida a los cuidadores que hablen sobre las señales de alimentación de sus niños. ¿Qué hace su niño para decirle que tiene hambre? ¿O que se siente satisfecho? Si es posible, indique las señales. * Realice una representación teatral para demostrar el concepto de alimentación receptiva. Incluya a otros miembros de la familia en la representación, representando al padre o la suegra. 	<ul style="list-style-type: none"> * Pida a los cuidadores que canten una canción con su niño. ¡A los niños les encantan las canciones que incluyen gestos con las manos, como aplaudir! * Pida a los cuidadores que compartan las historias que cuentan a sus niños. ¿Cuál es el cuento favorito que le cuenta a su niño antes de dormir? * Elija canciones y cuentos adecuados para la edad de los niños. * Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario. 	<ul style="list-style-type: none"> * Si es posible, organice una sesión en la que los cuidadores fabriquen juguetes utilizando objetos cotidianos, como botellas de agua, piedras, cuerdas, etc. * En el caso de los bebés menores de 6 meses, pida a los cuidadores que practiquen ponerlos sobre su estomaguito, si hay un espacio seguro para ello. Disfrutarán viendo a otros bebés. * Consulte el material de Ayuda para el Trabajo: Inclusión de la Discapacidad, según sea necesario. 	<ul style="list-style-type: none"> * Pida a los cuidadores que se sienten y comenten cómo observan el desarrollo de su niño. ¿Cómo observan que se comunica su niño? ¿Mueve su cuerpo? ¿Visión y audición? * Pida a los cuidadores que hablen de los recursos de disponibles si les preocupa el desarrollo de su niño. 	<ul style="list-style-type: none"> * Pida a los cuidadores que compartan las estrategias que utilizan cuando experimentan grandes emociones. ¿Qué podrían hacer para sentirse mejor? * Practiquen juntos la respiración profunda u otro ejercicio relajante. 	<ul style="list-style-type: none"> * Presente la información de esta tarjeta según corresponda/se necesite y pida a los cuidadores que hablen de cómo pueden tratar de hacer las adaptaciones en casa.

Paso 5: Resumir y Cerrar

Su cuidado cariñoso y sensible ayuda a su niño a crecer y desarrollarse



Tarjeta 1: Atención Receptiva

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está lista para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave

- * Ya está ayudando a su niño a aprender y desarrollarse cada día cuando habla con él, juega con él, lo alimenta y cuida de él. Estas sencillas actividades ayudan a desarrollar el cerebro de su niño y lo vuelven inteligente y listo.
- * La atención receptiva consiste en interactuar con el niño, mostrarle cariño y responder de forma coherente a sus necesidades e intereses.
- * ¡La atención receptiva es divertida y fácil de hacer! Los padres, las madres, los abuelos y toda la familia desempeñan un papel importante para que su niño se sienta seguro, querido y protegido.

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos

Aprender las señales de su niño

- * Su niño le dice lo que necesita utilizando sus sonidos, expresiones faciales y movimientos corporales. Observe a su niño. Con la práctica, a menudo podrá leer las señales de su niño y responder con lo que necesita.
- * Leer las señales de su niño requiere práctica. Observe mucho a su niño y preste atención cómo utiliza los ojos, la boca y el cuerpo para expresar lo que necesita. El llanto suele ser la última forma de comunicación.
- * Cree una rutina diaria para el cuidado de su niño, que incluya horarios para las comidas (a partir de los 6 meses), el baño y la hora de acostarse. Las rutinas ayudan al niño a sentirse seguro porque conoce y reconoce las actividades diarias.

Cómo responder cuando su niño está molesto

- * Cuando su niño está molesto, piense en posibles soluciones: puede tener hambre, estar cansado, estar sucio, incómodo o enfermo.
- * Puede que su niño solo quiera su atención. Una vez que haya calmado a su niño, piense en los movimientos y sonidos que hacía. Con el tiempo, notará patrones en los movimientos y sonidos de su niño y en el tipo de cosas que necesita para calmarlo.
- * Mueva suavemente a su niño, acarícielo, abrácelo o cántele. Proporcione contacto piel con piel para estimular y reconfortar a su recién nacido.

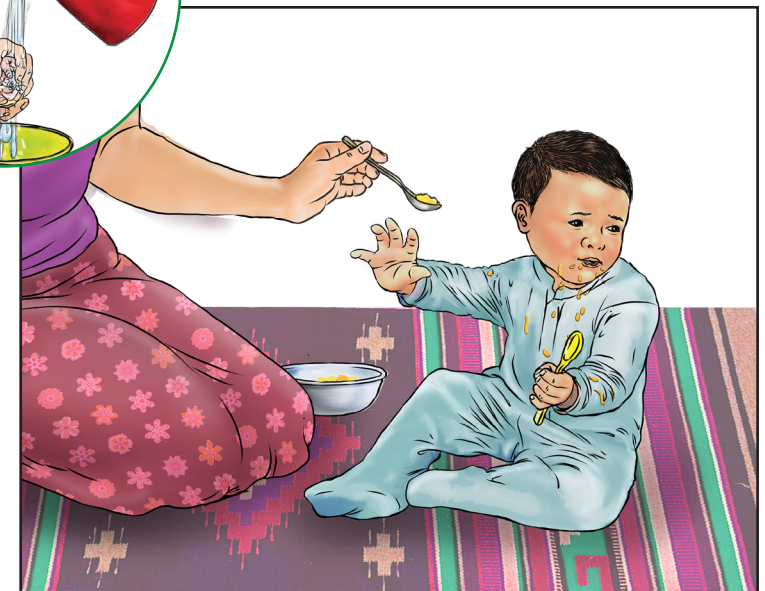
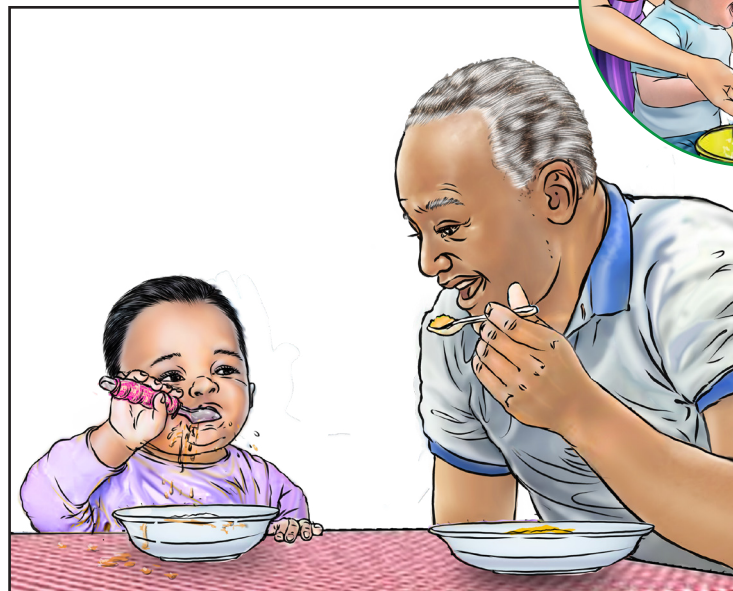
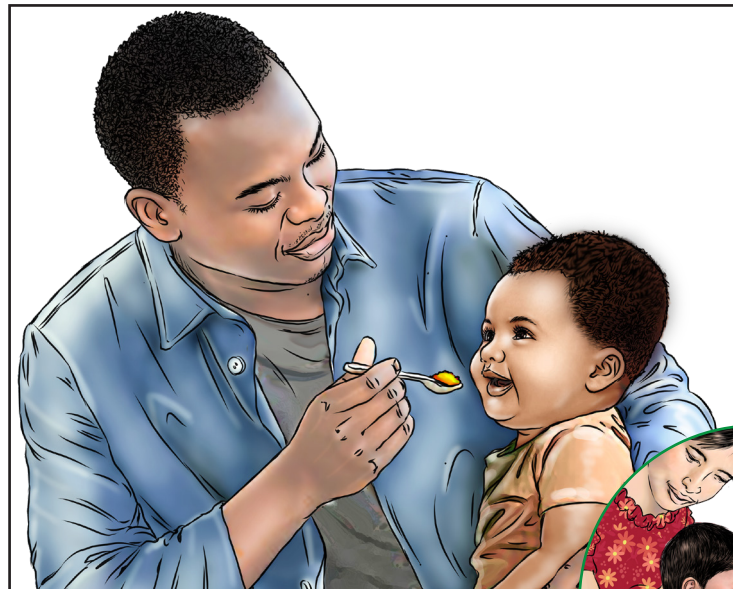
Responder cuando su niña quiere interactuar con usted

- * Su niña puede ver desde el día en que nace. Mire a su niña a los ojos con frecuencia. La ayudará a conectarse con usted y aprenderá a identificar las emociones en las personas.
- * Las señales de que su bebé quiere que le preste atención son los ojos muy abiertos, mirar hacia su rostro o hacia alguien que habla, estar alerta, chuparse los puños o los objetos, juntar las manos o los pies y agarrarse al dedo de usted o a un objeto.
- * Responda a los sonidos y movimientos de su niña, como extender la mano, balbucear, sonreír o hacer muecas, produciendo vocalizaciones y gestos similares y hablándole.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Enseñe a su niño a comer con amor, paciencia y buen humor



Tarjeta 2: Alimentación Receptiva

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave

- * Practique con su niño la atención receptiva durante los momentos de la comida para mostrarle apoyo y cariño. Esto significa escuchar y estar atento a las señales que indican que su niño tiene hambre o está satisfecho y responder adecuadamente a esas señales.

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos

Todos los niños:

- * Reduzca al mínimo las distracciones durante las comidas. Colóquese delante de su niño para que puedan concentrarse el uno en el otro y en la comida.
- * Preste atención a las señales de hambre y satisfacción de su niño para asegurarse de que come lo suficiente y de que no lo alimenta en exceso. Nunca obligue a un niño a comer y nunca utilice la comida como recompensa.
- * Tenga paciencia y proporcione tiempo a su niño para comer. Si su niño muestra signos de saciedad, alimente más despacio o haga una pausa. Trate de ofrecerle otro bocado al cabo de uno o dos minutos. Interrumpa la alimentación si vuelve a indicar que está satisfecho.

Señales de que su bebé tiene hambre Se despierta y da vueltas en la cama; chupa el puño (antes de los 3 meses); llora o se queja	Señales de que su bebé está satisfecho Cierra la boca o los labios; aparta la cabeza; disminuye o deja de succionar; escupe el pezón o se duerme cuando está satisfecho.
Señales de que su hijo tiene hambre Abre la boca mientras come para mostrar que quiere más; sonríe, mira al cuidador o balbucea mientras come para mostrar que quiere más; mueve la cabeza hacia la comida o intenta llevarse la comida a la boca; alcanza o señala la cuchara o la comida.	Señales de que su niño está satisfecho Come más despacio o deja de comer; aparta la comida; sacude la cabeza para decir "no más".

- * La alimentación receptiva ayuda a convertir la alimentación en un momento de amor y aprendizaje. Los ayuda a usted y a su niño a desarrollar un fuerte vínculo y fomenta buenos hábitos alimentarios en su niño a medida que crece.

Desde el nacimiento hasta los 6 meses:

- * La leche materna es todo lo que su bebé necesita para alimentarse hasta los 6 meses de edad. La lactancia también estimula los sentimientos de amor entre la madre y el bebé. Ayuda a su bebé a sentirse seguro y reconfortado.
- * Durante la lactancia, el bebé aprende a controlar su apetito y a calmarse. Está determinando cuánta leche necesita y cuánto quiere mamar para consolarse.

De 6 a 9 meses:

- * Mueva lentamente la comida delante de los ojos de su bebé. Cuando empiece a seguir y alcanzar la comida, responda ofreciéndola para comer.

De 9 hasta 12 meses:

- * Puede que a su bebé le interese empezar a utilizar cubiertos o beber agua de un vaso limpio sin tapa. Coloque algo de comida en una cuchara y deje que intente alimentarse sola. Para empezar, dele un vasito con un poco de agua y ayúdela a sostenerlo. Habrá derrames, pero anímela. ¡Mejorará con la práctica!

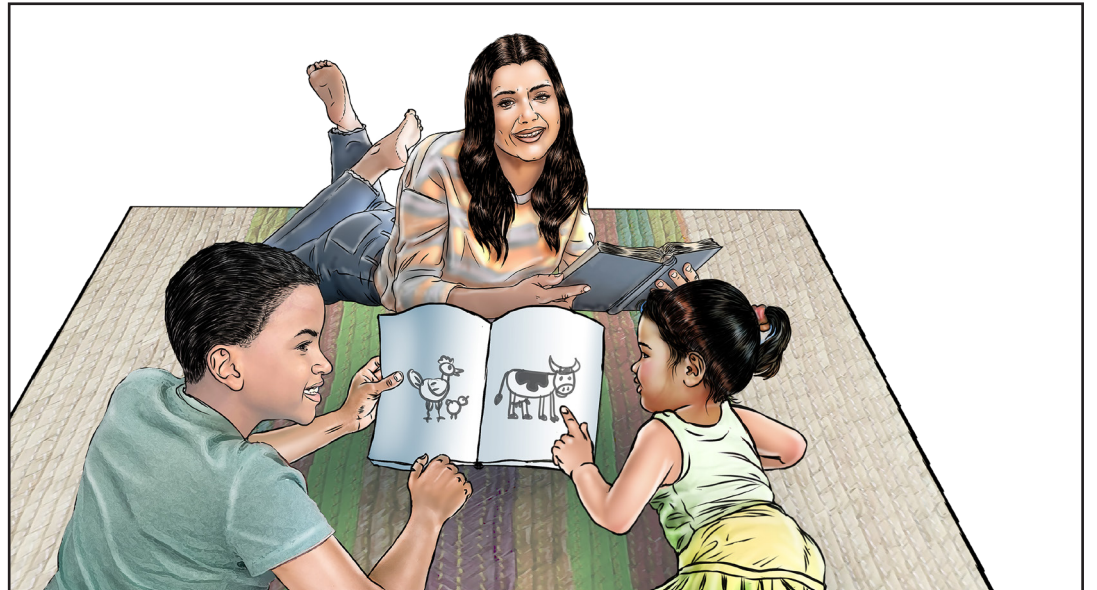
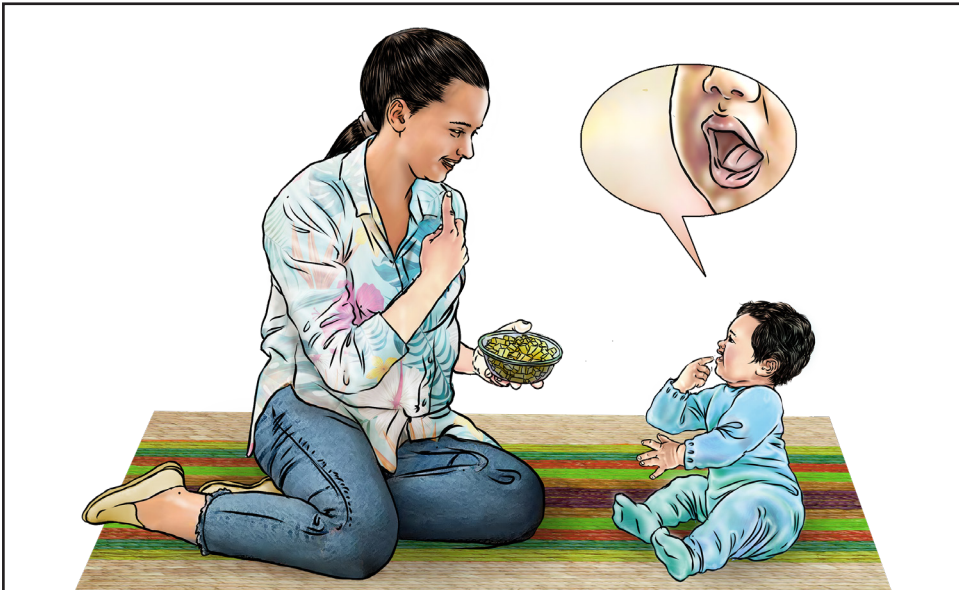
De 12 a 24 meses:

- * Puede empezar a darle pequeños trozos de comida familiar, ya que su capacidad de masticación es mayor. Aliéntelo a alimentarse solo, mejorará en la coordinación para recoger la comida y llevársela a la boca.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Escuche y hable con su niño todo el tiempo



Tarjeta 3: Comunicación

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave

- * Su niño utiliza el contacto visual, los balbuceos, las expresiones faciales y el movimiento para decirle lo que necesita y quiere desde el día en que nace. Siga sus señales para comprender sus necesidades.
- * Los bebés empiezan a entender muchas palabras antes de poder hablar. Háblele y cántele a menudo para que oiga las palabras. Aprenderá a hablar escuchándolo hablar.
- * Mantenga una conversación con sonidos, palabras y gestos. Cuando su niño se comunique con usted mediante sonidos o movimientos, respóndale y él le responderá. Cada uno se turna en la conversación.
- * Puede ayudar a su niño a aprender nuevas palabras ampliando su lenguaje. Si dice una palabra, como "papá", construye su lenguaje añadiendo más palabras: "¡Papá te quiere!"

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos

Desde el nacimiento hasta los 6 meses:

- * Durante o después de la lactancia, hable y cante a su bebé. Este lo escucha y encontrará consuelo en su voz.
- * Imite los sonidos y gestos de su bebé. Se comunica con usted con sus sonidos y movimientos. Cuando haga sonidos o balbuceos, respóndale. Su bebé necesita oírle hablar.

De 6 a 9 meses:

- * Su bebé puede empezar a reconocer palabras comunes. Cuando vea que su niño ya no tiene hambre, pregúntele: "¿Ya está?". Si le muestra que aún tiene hambre, diga: "¿Más?".
- * Responda a los sonidos e intereses de su bebé. Llame a su bebé por su nombre y observe su respuesta.

De 9 hasta 12 meses:

- * Su bebé empezará a disfrutar ahora de diferentes alimentos blandos, como frutas blandas o verduras cocidas, y necesita alimentos variados y coloridos para satisfacer sus necesidades nutricionales. Utilice palabras para describir la comida, y poco a poco irá entendiendo nuevas palabras. Nombre los distintos alimentos y las partes de su cuerpo que utiliza para comer, como los dedos y la boca.

- * Hable con su bebé mientras le prepara la comida. Describa lo que ocurre mientras interactúa con él, por ejemplo, diciéndole: "Aquí tienes tu plato" o "Papá te ha cocinado papas o patatas". Pregúntele: "¿Quieres huevos?". Dele tiempo para responder con gestos como señalar o sonidos antes de darle una respuesta verbal.

De 12 a 24 meses:

- * Mientras lo alimenta, describa los colores y texturas de su comida. Anímelo a hablar preguntándole el nombre o el color del alimento que está comiendo. Señale y diga los nombres de los alimentos después de que haya tenido la oportunidad de intentar responderle.
- * Cante con su niño. Empiece una canción y deje que cante las partes que conozca. Con el tiempo, podrá cantar más y más él solo a medida que aprenda más palabras y puedan practicar tomando turnos.
- * Los niños aprenden a amar los cuentos cuando leen todos los días con sus padres. Pida que señale diferentes personas y animales en un libro, revista o afiche. Haga elogios por haber encontrado los animales y los objetos.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Ofrezca a su niño oportunidades diarias de aprender jugando



Tarjeta 4: Juego

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave

- * Los niños aprenden jugando, observando, copiando y probando cosas nuevas desde el momento en que nacen. Su niño disfruta y aprende jugando con usted. Lo único que su niño necesita es usted.
- * Brinde a su niño oportunidades de explorar el mundo que le rodea a través del juego. Disfrutará jugando con los dedos de las manos y de los pies, con su rostro y con objetos domésticos. Siga el liderazgo de su niño, fomentando el juego con objetos seguros que le interesen. Observe su lenguaje corporal y sus sonidos, y no lo obligue a jugar con algo cuando no le interese.
- * Asigne a su niña tareas estimulantes pero realizables. Guíe sus acciones y tome en cuenta lo que ella ya puede hacer para dificultar ligeramente la tarea.

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos

Desde el nacimiento hasta los 6 meses:

- * Mueva lentamente objetos de colores para que su bebé los vea y los alcance. Observe cómo mueve los ojos de un lado a otro mientras sigue el objeto.
- * Coloque a su bebé sobre su estomaguito con un objeto de colores frente a ella. ¡Observe cómo lo toma y elógiela cuando lo haga! Su bebé aprende metiéndose objetos en la boca, así que asegúrese de que el objeto esté limpio, no sea afilado y no sea demasiado pequeño para que ella pueda tragárselo.

De 6 a 9 meses:

- * A medida que introduce nuevos alimentos en la dieta de su bebé, él va aprendiendo nuevas texturas y sabores. Anímelo cuando pruebe nuevos alimentos. Es importante que los alimentos sean variados y coloridos.
- * Dé a su bebé objetos domésticos limpios y seguros para que los tome, los toque, los palpe, los golpee y los explore. Algunos ejemplos de juguetes sencillos con los que puede jugar son pequeños recipientes o una olla con una cuchara.
- * Dibuje o haga libros sencillos ilustrados para desarrollar la curiosidad de su bebé y ayudarla a aprender cosas nuevas.

De 9 hasta 12 meses:

- * Durante las comidas, proporcione a su bebé alimentos pequeños que pueda coger con los dedos y anímelo a probar alimentos nuevos y sanos. Está empezando a aprender a tomar cosas con los dedos y a masticar. A menudo se ensuciará, ¡y no pasa nada! Está aprendiendo a comer solo y a explorar diferentes tipos de alimentos.
- * Juegue con su bebé con juegos como el "cucú". Mientras la mira, cúbrase el rostro con las manos o con una tela. Diga: "¿Dónde está mamá?" Abra las manos y diga: "¡Bu! ¡Aquí estoy!" ¡Ría con ella cuando la vea! Ella está empezando a aprender que no desaparece cuando no la ve.

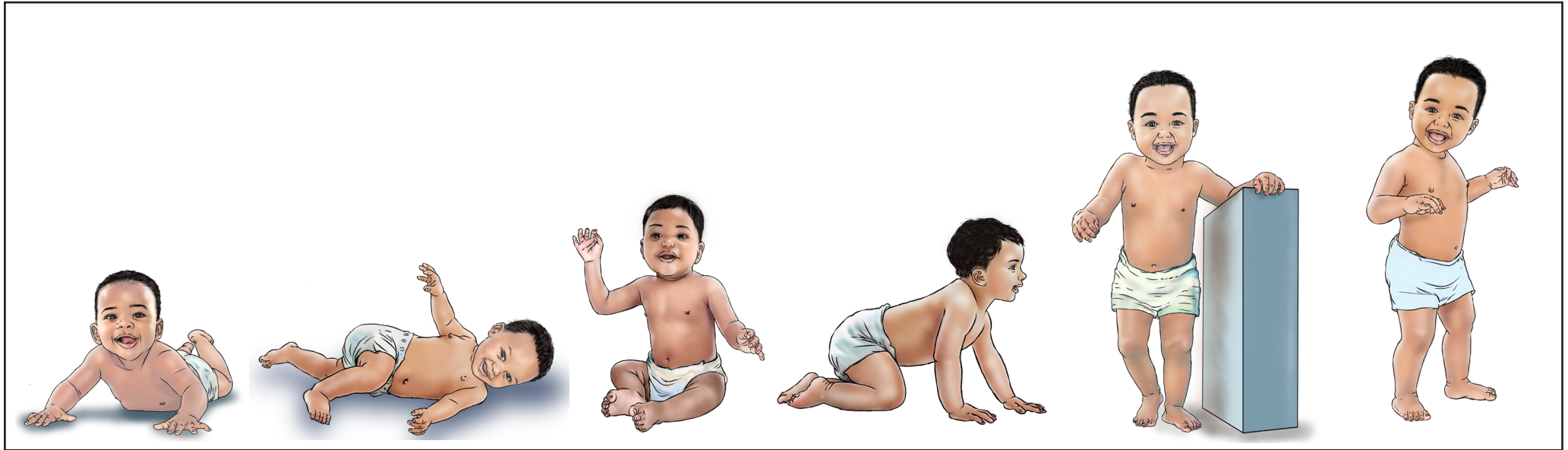
De 12 a 24 meses:

- * Juegue con su niño y anímelo a intentar tareas más difíciles. Anímelo a apilar objetos, derribarlos y volver a empezar. Dele más objetos para apilar. ¡Ayúdelo si se queda atorado!
- * Fomente la imaginación de su niño con marionetas de calcetín. Invente una historia con las marionetas.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Busque ayuda si le preocupa el desarrollo de su niño



Tarjeta 5: Monitoreo del Desarrollo Infantil

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los mensajes clave

- * Los niños aprenden a ritmos diferentes. Algunos niños aprenden rápido y otros necesitan más tiempo. Pero recuerde, ¡todos los niños pueden aprender! Las habilidades de los niños se desarrollan unas sobre otras. Por ejemplo, un niño debe aprender a sentarse antes de poder ponerse de pie.
- * Algunos niños nacen con o desarrollan condiciones que pueden afectar sus habilidades. Los niños pueden desarrollar de forma diferente su forma de moverse, ver, oír, aprender, pensar o relacionarse con los demás.
- * Muchas condiciones contribuyen a que los niños se desarrollen de forma diferente. Puede que oiga muchas cosas sobre las discapacidades en su comunidad, pero es importante que sepa que las discapacidades no son culpa de la madre o el padre, y no son una maldición. Todos los niños pueden aprender, y algunos pueden necesitar apoyo adicional.
- * Todos los niños deben recibir monitoreo de crecimiento, desarrollo, audición y visión para detectar temprano cualquier preocupación. Si le preocupa el desarrollo de su niño, pida ayuda a un profesional de salud.

Elogie, demuestre y practique con los consejos prácticos

Preocupaciones por el desarrollo

- * **SI HAY PREOCUPACIONES, DIGA:** Todos los niños se desarrollan a ritmos diferentes. Si hay dificultades, los niños se benefician con identificarlas a tiempo y un apoyo temprano. Debe acudir a un centro de salud para comentar sus preocupaciones con un profesional calificado.
- * **SEÑALES DE ALERTA PARA LAS DERIVACIONES:** Si su niño sufre alguna regresión, es decir, ya no puede realizar habilidades que antes hacía, como hablar o caminar, puede ser señal de un problema grave. Debe buscar atención médica de inmediato.

Preocupaciones sobre la audición o la visión

- * **SI HAY PREOCUPACIONES, DIGA:** Debe acudir a un centro de salud para consultar sus preocupaciones con un profesional calificado y pedirle que revise la audición y la visión de su niño.
- * **SEÑALES DE ALERTA PARA DERIVACIONES:** Si su niña no responde a los sonidos o no usa los ojos para seguir su rostro o los objetos a los 3 meses, solicite atención en su centro de salud.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Preocupaciones por la alimentación

- * **SI HAY PREOCUPACIONES, DIGA:** Estaré encantada de hablar con usted sobre algunas estrategias para ayudar a su niño a alimentarse. Si los problemas persisten, debe acudir a un centro de salud. (Consulte: "Tarjeta de consejería 7: Circunstancias Especiales").
- * **SEÑALES DE ALERTA PARA DERIVACIONES:** Solicite atención médica de inmediato si su niño está perdiendo peso, tose o llora con frecuencia mientras se alimenta, tiene músculos rígidos o aprieta la mandíbula de forma tal que no puede alimentarse, vomita con frecuencia o suda en exceso o se cansa rápidamente cuando se alimenta.

Ninguna preocupación

- * Elogie al cuidador por todos sus esfuerzos para ayudar a su niño a crecer y desarrollarse. Anime al cuidador a seguir practicando la atención receptiva y aplicar prácticas de alimentación adecuadas a la edad. Para ver ideas más específicas, consulte las tarjetas de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño sobre temas de lactancia materna y alimentación complementaria y las tarjetas de Comunicación y Juego de este Apéndice de RCEL.

Cuídese para poder cuidar a su niño



Tarjeta 6: Cuidar al Cuidador

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensajes Clave

- * A su niño le encanta pasar tiempo con usted. Aprende observándola, imitándola, escuchándola e interactuando con usted. Ser padres es gratificante y divertido, pero no siempre es fácil.
- * Sentir grandes emociones durante la prestación de cuidados es normal porque puede ser muy estresante. Sentir estas emociones no es algo de lo que haya que sentirse culpable o avergonzada. Todos los cuidadores necesitan apoyo emocional y ayuda de sus parejas, familias, amigos y comunidad.
- * Crear rutinas es útil para usted y para su niño. Piense en formas de incluir en su rutina actividades que le agraden. Considere la posibilidad de cantar, coser, hacer ejercicio, bailar, dibujar o cualquier actividad que la tranquilice y la ayude a cuidarse.
- * Hable con su cónyuge, amigos o familiares. Comparta sus experiencias como madre o padre con un confidente. Comparta tanto lo que le resulta sencillo como los retos que enfrenta.
- * Siempre que se sienta agotada y abrumada, es bueno pedir ayuda a su pareja, familiar o amigos. Si estas sensaciones no desaparecen, solicite atención en un centro de salud. La depresión y la ansiedad son problemas frecuentes, sobre todo en el periodo posparto, y requieren tratamiento.

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos

Desde el nacimiento hasta los 6 meses:

- * Su bebé se alimenta a demanda todo el día y toda la noche y depende de mamá y papá para todo.
- * Pida ayuda a su pareja, a otros miembros de la familia y a sus amigos. Será útil para su bebé y para usted y le dará tiempo para cuidarse, por ejemplo para visitar a un amigo, dormir un poco o hacer cualquier actividad saludable que lo ayude a relajarse. Así evitará sentirse agotada y abrumada.

De 6 a 12 meses:

- * Su bebé empieza a tomar alimentos sólidos, duerme menos y se mueve. Es posible que desarrolle cierto temor a las personas que no conoce y que quiera estar con usted todo el tiempo.
- * Es normal que se sienta frustrada porque no consigue que su bebé se calme o porque no se comporta como a usted le gustaría. Tome un momento e inspire

y espire lento y profundo varias veces. Concéntrese en su respiración para calmarse antes de volver a intentar calmar a su bebé. No dude en pedir ayuda a un familiar o amigo si necesita descansar un poco.

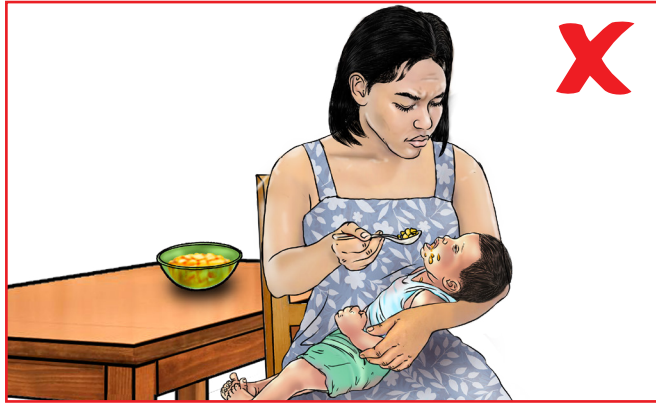
De 12 a 24 meses:

- * Su niño está desarrollando sus emociones y pronto empezará a hacer más cosas por sí mismo, como vestirse o ir al baño. Se frustrará cuando lo intente pero no pueda hacer las cosas por sí mismo. Puede parecer testaruda o molesta.
- * Reconozca que es normal y no se moleste. Aléjese si es necesario y no sea dura con usted misma. Pida a su pareja o a una persona de confianza que cuide de su niño mientras usted se aleja. Incluso 10 minutos lejos de una situación estresante pueden ayudarla a sentirse más tranquila y capaz de responder adecuadamente.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo.
- * Si corresponde, acuerde la fecha de la próxima reunión.

Dificultad para controlar la cabeza o el cuerpo



Dificultad persistente para masticar o tragar



Dificultad para autoalimentarse



Tarjeta 7: Dificultades de Alimentación

Pasos 1-3: Después de haber dado la bienvenida a los cuidadores, evaluado y analizado, ¡está listo para actuar!

Paso 4: Actuar

Presente el tema de hoy utilizando los Mensaje(s) Clave

- * A veces los niños tienen dificultades para alimentarse, y pueden necesitar apoyo adicional para poder alimentarse bien. Es importante consultar a un profesional de atención médica si tiene alguna duda sobre la alimentación de su niño.
- * Los niños con dificultades de alimentación tienen un mayor riesgo de desnutrición. Para todos los niños es importante monitorear regularmente su crecimiento y ofrecerles alimentos variados en cada comida. Alimentos como el aceite, el ghee y la mantequilla proporcionan energía extra. Otros alimentos muy energéticos son las semillas, los cacahuets, los aguacates y los alimentos de origen animal.
- * Solicite atención inmediata en un centro si su niño está perdiendo peso o muestra signos de alarma como tos frecuente o lagrimeo mientras se alimenta, tensión de la mandíbula que le impide alimentarse, respiración rápida o que se vuelve húmeda, sudoración excesiva o cansancio rápido al alimentarse, o vómitos después de alimentarse.

Elogie, demuestre y practique con los Consejos Prácticos para la alimentación complementaria a partir de los 6 meses.

Dificultad para controlar la cabeza o el cuerpo:

- * Una posición estable y erguida con apoyo para comer y beber es uno de los factores más importantes para una alimentación segura. Asegúrese de que todo el cuerpo de su niña está bien apoyado, para que pueda concentrarse en comer.
- * Si su niño está flácido, apoye su espalda y la cabeza sobre su cuerpo o en una silla. Mantenga siempre la cabeza erguida mientras lo alimenta para evitar que se atragante o que la comida baje por las vías respiratorias.

Dificultad persistente para masticar o tragar:

- * La dificultad para masticar y tragar puede causar asfixia y provocar enfermedades. Consulte con un profesional de atención médica y solicite estrategias de alimentación específicas para su niño.
- * Considere la posibilidad de hacer purés pasando los alimentos blandos por un colador. Es más fácil que los niños aprendan a controlar los alimentos en la boca y a tragarlos si solo tienen una textura.
- * Los niños pueden asfixiarse con el agua y otros líquidos si tienen problemas para tragar. Nunca vierta líquidos en la boca de su niño. Dar más espesos como papillas blandas o yogur.

Dificultad para autoalimentarse:

- * Las cucharas y tenedores con mangos más gruesos son más fáciles de sujetar

para los niños. Pegue un tubo de hule o goma o un trozo de madera al mango de la cuchara para hacerlo más grueso.

- * Los platos con lados inclinados pueden facilitar que algunos niños recojan la comida por sí mismos.

Comer de forma selectiva:

- * Espere a que su niño tenga hambre para darle alimentos sanos que no le hayan gustado en el pasado. Puede que esté más dispuesto a probarlos cuando tenga hambre.
- * Permita que se alimente solo. Esto lo ayudará a sentir que controla lo que come.
- * No utilice la comida como recompensa ni como castigo. Su niña comerá cuando tenga hambre.

Falta de apetito:

- * Ofrezca comidas más frecuentes y pequeñas a lo largo del día.
- * Evite los jugos o las bebidas azucaradas. En su lugar, ofrezca solo leche materna y agua.
- * Evite las distracciones durante las comidas y fomente rutinas donde la familia coma junta para que la hora de comer sea divertida.
- * Un niño come lo suficiente si crece bien.
- * Consulte a un médico si está preocupada o si la inapetencia de su niño dura varios días.

Nota: Si un niño tiene dificultades para agarrarse al pecho, consulte las tarjetas de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño para obtener orientación sobre las diferentes posiciones, la extracción de la leche materna y la alimentación segura con taza. Si el niño está enfermo con enfermedades comunes como fiebre o diarrea, consulte la tarjeta de Alimentación del Lactante y el Niño Pequeño sobre la alimentación de un bebé enfermo menor de 6 meses o de un niño enfermo mayor de 6 meses.

Paso 5: Resumir y Cerrar

- * Asegúrese de que exista un plan claro para visitar el centro de salud y abordar los problemas de alimentación. Resuma la sesión pidiendo al cuidador(es) que demuestre o explique lo que va a hacer en casa con su niño. Pregunte al cuidador(es) si ve algún obstáculo y busquen juntos la manera de superarlo. Acuerde la fecha de la próxima reunión.

Consejos para Ayudar a los Niños con Discapacidades a Jugar y Aprender

Modificar el nivel de destreza

Considere compartir Consejos Prácticos que el niño pueda hacer, o que sean solo poco difíciles, en lugar de enfocarse en los consejos correspondientes a la edad del niño.

- * Simplifique una actividad dividiéndola en varios pasos, por ejemplo, proporcionando solo dos objetos, en lugar de muchos para apilar y añadiendo más a medida que el niño avanza.
- * Proporcione materiales que sean más fáciles de usar para un niño: un recipiente con un asa que el niño pueda agarrar en lugar de un vaso sin asas.
- * Considere la posibilidad de utilizar dispositivos con adaptación para ayudar al niño: añada un mango más grueso a una cuchara o utensilio para facilitarle la autoalimentación o proporcione una silla de apoyo para ayudarlo a sentarse.



Añada un componente sensorial (tacto, sonido, vista, olfato)

Añadir más actividades que involucren tacto, sonido, olor o un componente visual estimulará los sentidos del niño, sobre todo si tiene alguna deficiencia que afecte a sus sentidos, como dificultades para ver u oír.

- * Añada un componente táctil a un cuento: si la historia trata sobre la hora del baño, salpique un poco de agua en la mano del niño.
- * Añada un aroma a un juguete que haga ruidos cuando se agite: añada tiras de hierba de limón o especias en un recipiente con tapas de botella.
- * Proporcione objetos con diferentes texturas para jugar: cosas lisas (como el plástico), blandas (como diferentes tejidos) o rugosas (como hojas de plantas rígidas pegadas a un cartón). Asegúrese de que los objetos sean seguros: limpios, no afilados y más grandes que la palma de la mano de su niño para evitar que se atragante.



Apoyar al niño en la exploración

El juego debe ser dirigido por el niño, y el cuidador solo debe prestarle el apoyo que necesite. Tenga paciencia y deje que el niño se tome su tiempo para interactuar con un objeto o una actividad. Retire los objetos que obstaculicen el juego.

- * Proporcione algún apoyo adicional cuando su bebé esté sobre su estomaguito (como una tela enrollada) bajo el torso del niño o coloque al niño sobre el pecho de usted y réclínelo hacia atrás.
- * Guíe la mano del niño agarrado de la suya para explorar un objeto o coloque al niño de forma que pueda mirar a su alrededor y participar en el juego. Asegúrese de que los brazos y las piernas del niño estén libres.
- * Busque las señales sutiles que el niño utiliza para comunicarse, como el movimiento de los ojos para mirar algo que quiere.





USAID ADVANCING NUTRITION

Implementado por:

JSI Research & Training Institute, Inc.

2733 Crystal Drive

4to piso

Arlington, VA 22202

Teléfono: 703-528-7474

Correo electrónico: info@advancingnutrition.org

Sitio web: advancenutrition.org

USAID Advancing Nutrition es el proyecto de nutrición multisectorial emblemático de la Agencia, que aborda las causas fundamentales de la desnutrición para salvar vidas y mejorar la salud y el desarrollo a largo plazo.

Estas tarjetas han sido posible gracias al apoyo generoso del pueblo estadounidense a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido es responsabilidad de JSI Research & Training Institute, Inc. (JSI) y no refleja necesariamente las opiniones de USAID o el gobierno de los Estados Unidos.

Septiembre de 2023